



**Ilitugidjutikhaq Ministam Munagiyuq Qulliq Alruyaqtuqtunik  
Ikumatjutiit**

**Pittiaqnikkut:**

**Uuktuurutikhimayunut Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiinin  
Angirutikharnik Urhuqyuanik Akiliktutikhait Aulavikhaat**

**Talvanga  
Ubluirvia 1, 2013mi Qiqaqyaqvia 31, 2014mun  
Ilitugitjutikhat 2014-01**

**Itjiruria 20, 2014mi**

**AULATJUTITIGUN AKITUTILAANGINNUT IHIVRIUQTIUYUT KATIMAYIIT**

**ILAUYUT KATIMAYIIT**

Ray Mercer  
Anthony Rose  
Jimmy Akavak

Ikhivautq  
Ilauyuq  
Ilauyuq

**IKAYUKTIUYUT**

Laurie-Anne White  
Raj Retnanandan

Aulapkaiyi  
Tutqikhaiyi

## **TITIRAGIHKHIMAYUT NAIKLILAAQHIMAYUT TAINIIT**

C&GS	Nunalingni Kavamatkunnillu Pivikhaqautikkut, Nunavut Kavaman
GN	Nunavut Kavaman
GRA	Naunaiyagiikhimayuq Akikhangit Uktuutikhat
FSR	Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat
PPD	Urhuqyualiqiyunut Havagviat, Nunavut Kavaman
QEC	Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit
URRC	Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtuyut Katimayiit

## **TITIRAQHIMAYUT ILUANI**

<b>1.0</b>	<b>UUKTUTIKHAQ.....</b>	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>2.0</b>	<b>HIVUATIGUN NAUNAITKUTIKHAQ.....</b>	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>3.0</b>	<b>HANAQITJUTIKHANGA .....</b>	<b>5</b>
<b>4.0</b>	<b>IHAMAGIYAUNIQ UUKTUUTIKHATIGUN.....</b>	<b>6</b>
<b>5.0</b>	<b>URRC-KUT IHUMALIURNIKKUT.....</b>	<b>9</b>

## **1.0 UUKTUUTIKHAQ**

Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit, ikumatjutiiluangugamik, piqaqtukhat naunaiyagiikhimayuq talvani Naunaitkunmi iluani 12 (1)mi talvani Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiit Maligaq, qinigiangat angirutikharnik talvanga munagiyunut Ministra Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjiini, aulatitinatin akitkut ihuaruhungituniklu. Ministauyuq munagihimaaqtuq havaktukhaq atuqtauyukharnik talvani naunaitkunmi 12 (2)mi Maligarmi titiraqhimiayuq, qinikhiayaangat uqautjiukharnik talvuuna Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiit (URRC) aulatjutiqiyunut atuquyainik ilauhimaaquplugut akitkut ihuaruhungituniklu.

Titirakkut titiraqhimiayuq talvuuna Ubluirvia 4, 2013mi, Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit uuktuqpaktun Ministamun munagiyuq Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiinik, tuhikhimaaqtun angirutikharnik tapfuminga Uruhuryuangit Akiliktitikhat Aulavikhahaanut taima 5.31 sianik kWh-tingnik, talvanga Ubluirvia 1, 2013mi Qiqiayaqvia 31, 2014mun. Titirakkut titiraqhimiayuq Ubluirvia 5, 2013mi Ministra tukhiqpaktuq uquaudjiukharnik tapfuminga Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiititnik talvuuna Uuktuurutitigun.

## **2.0 HIVUATIGUN NAUNAITKUTIKHAQ**

Aulangitun akikhangit angirutihimayut aulaviani Qitiqauyaqvia 1, 2011mi, malikhautiplugu Ministra Maliquayainik ubluangani Qiqaiyaqvia 28, 2011mi, taima ilagiyaangitni Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiingit 2010mi/11mun Aulaviani I-mi tapfuminga Naunaiyagiikhimayuq Akikhangit Uuktuutikharni. Urhuquyangit akingit ihumagiplugit aulayut talvani aulagiikhimayunik akingitni naunaiyagiikhimayuni talvani Imaruqtirvia 2010mi urhuquyangini akikhangit aulahimayut talvani Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiingit taima Urhuquyaliqiyunut Havagiat talvani Nunavut Kavamanmi.

Malikhautiplugu tamna Naunaiyagiikhimayuq Akikhangit Uuktuutikharni, tapfuminga Uruhuryuangit Akiliktitikhat Aulavikhaat uuktuutikharni inigiikhimayuq tuyuqtauhimayuq tapkuninga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiinin Tarium Hikutirviani 16, 2012 tukhiqtun angirutikharnik talvuuna uruhuryuangit akiliktitikhat aulavikhaat taima 4.13 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik), Talvanga Ubluirvia 1, 2012mi Qiqaiyaqluarvia 31, 2013mun.

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiikut piqaqtukhaq angirutikharnik uuktuutmun talvani Ilitugitjutingni 2013-1mi tapfumingalu Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat taima 4.13 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) taima aulahimaliqtuq aulaningani Ubluirvia 1, 2012mi.

Kinguliumik Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat uuktuutmi inigiikhimayuq tuyuqhimayuqlu tapkuninga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit Tarium Hikutirvia 16, 2012mi tukhiqaqtuq angirutikharmik tapfuminga Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat akiqaqtukhaq taima 5.31 siasangnik akikharnik kWh ikaaknimik, talvanga Imaruqtirvia 1, 2013mi Tarium Hikutirvia 30, 2013mi. Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiikut atuquvaktun angirutikharnik talvani Ilitugitjutikharni 2013-3mi tapfumingalu Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat taima 5.31 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) aulalgiikhimaliktuq Imaruqtirvia 1, 2013mi.

Tamna aulagiikhimayuq uuktuutikhaq taffumuuna Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat taima 5.31 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) aulagiikhimaniaqtuq taima Ubluirvia 1, 2013mi Qiqaiyaqvia 31, 2014mun.

Talvani Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiingit uuktuutimi munahimaaqtunik Ministamun, Kuapulaisingit tukhiqpaktun angirutikharnik taima 5.31 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat qaffiqtukhutik maningnik utiqtitiniaqtunik, aulaniaqtun Ubluirvia 1, 2013mi.

Tamna Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiikut katimavaktun uqagiangat uuktuutinut taima, titirakkut titiraqhimiayuq Ubluirvia 13,2013mi, piqaqqiyut angirutikharnik talvuna qaffiiyukharnik uruhuryuangit akiliktutikhat aulavikhaat taima 3.92 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) talvanga Tarium Hikutirvia 1, 2013mi Qiqaiyaqvia 31, 2014mun, nallaunikkut ihivriutjutikharnik uuktuutinik aulanikkutlu talvuuna tamaat Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiikut ihivriuqnikkut tamaat uuktuutinik. Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiikut naunaiyagiikhimayut talvuuna aulanikkut nuutaanguqtihimayunik Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat taima

ihumagiyaauluaqhimayuq talvuuna nunalaanin taima aulaplunilu talvuuna piyaangat akikharnik aulatjutikharnik tamainut akiliktuhiimaaqtunik.

Talvuuna atuquyainik tapkuat talvanga Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiit qullaani itun, tamna Minista munagihimaaqtuq tapfuminga Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiit angirutigivaktait tamna Uruhuryuangit Akiliktuikhant Aulavikhaat taima 3.92 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) aulaniaqtuq taima Ubluirvia 1, 2013mi qaffiiquqhatik maningnik utiqtiqtukhat naunaiyagiikhimayukhat talvani Naunaitkunmi 12.1.(1)mi talvani Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiit Maligaqmi taima titiraqhimiayuq: “Uqaudjiuyunik talvanga Ihivriuqtauliqiyut Katimayiit pitquihimayut talvani ataani naunaitkunmi 12(2)mi, Tamna Ihivriuqtauliqiyut Katimayiit atuqugiaqaqtun hivunikharnik qaffiqhimayunik akikharnik akikkutluuniit taima malikhautikhangit tunigiikhimayukhat talvanga naunaitkunmi 16mi, taimalu Minista munagiyuq Ihivriuqtauliqiyunut Katimayiingit angirutikkut taima havakhimaaqtun aulatjutikharnik aulatitiyaangatlu atuquyainik qaffiiquqtukharnik ihumaliugiangatlu akikhangit akikkutungitluuniit.”

### **3.0 HANAQITJUTIKHANGA**

Naunaitkut 13(1.1)mi uvani Maligaqmi tunihimaaqtuq taima:

Humi, uqaqhimayaini Ihivriuqtuliqiyiingit Katimayiit, uuktuutikhaq tukhigiikhimaliktuq akikhangit akitutikhangitluuniit mikiyuq uuktuutikhangit, tamna Ihivriuqtuliqiyiingit Katimayiit ilitugipkaktukhaq munagiyunut Ministamun taima 90nik ublunik tuniyauhimatiluni munagitjutikharnik Ministam tukhiquhimayamingnik uqaudjiunik talvani ataani naunaitkunmi 12(2)mi.

Talvuuna ihivriunikkut talvuuna Qulliq Alruyaqtutunik Ikumatjutiingit uuktuutikhat, tamna Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtuyut Katimayiit ihumaliukhimayut ihuaqhayaangat tapfuminga Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat uuktuutit taima mikinaaqhimayuq uuktuutikhat.

Tamna Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtuyut Katimayiit ilitugitjutikharnik naunairutigihimayuq Uuktuutikhanut titiraqhimayukhat taiguqtauyaangat talvani Nunavut Taiguqtauyukhanik (Nunavut News North) Nunatsiaq Taiguqtauyukhanik (Nunatsiaq News) talvuuna Ubluqtuhirvia 3, 2014mi Ubluqtuhirvia 22, 2013milu. Taima tautungnaqhivaktuqlu talvani qaritaulyaliquitingni tuhaqtitauvakhuniklu talvani CBC-kuni nallauhiliqivikkut.

Ihumagiyut ilauqatigiiktun tuniyauhimavaktun hanaqitjutikharnik tuniyaangat titiraqhimayunik tukhitjutikharnik ihumagiplugu Uuktuutikhangit talvuuna Ubluqtuhirvia 17, 2014mi.

Qulliq Alruyaqtutunik Ikumatjutiit kiuvakhimayut naunairutikkut tuhiqtauhimayut tapkuninga Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtuyut Katimayiit talvuuna pittiaqnikkut Uuktuutikkut Ubluqtuhirvia 10, 2014mi.

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtuyut Katimayiingit ihumagiplugit hanaqitjutikhangit naunaiyagiikhimayut uvani ilitugitjutingni.

## **4.0 IHUMAGIYAUNIQ UUKTUUTIKHATIGUN**

Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit niuviqpaktun tamaat urhuqyuangit Nunavut Kavamanmin, Urhuqyualiqiyunut Havagviat (PPD) Nunalingni Kavamatkunnillu Pivikhaqautikkut (DCGS). Kitulikaak niuviqtauhimayut pivakhimayut talvanga Urhuqyualiqiyunut Havagviat talvuunaluuniit kaantulaaliqiyunut havagviini. Urhuqyualiqiyunut Havagviat munagihimaaqtun niuviqtauhimayut, ingilrutjutingni, tutquqtauhimayuniklu, tuniqhaiyukhauytlu tamaita urhuqyuakhat Nunavunmi.

Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit tukhiqhimayut aulatitiyaangat aulayagiikhimayunik uruhuryuangit akilikutikhat aulavikhaat taima akikhligun 5.31 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik), talvuunaaqtinani Qiqaiyaqvia 31, 2014mi. Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit uqallakhimayut, piqaqtukhat ihuaqhaitjutikhangit talvunga uruhuryuangit akilikutikhat aulavikhaat aulatitigiaqaqtun hanigangniitukharni ihuaqhayaqhimayunut akikhligit talvanga Kuapulaisingit Naunaiyagiikhimayuq Akikhligit Uuktuutikhat atauhikkutlu naunairutikharnik talvuuna upin'ngaqmi 2014mi urhuryuangit akikhligit pigiaqaqtun. Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit uqallakhimayut, munagihimaaqhugu tamna Urhuryuangit Akilikutikhat Aulavikhaat aulaniganik taima 5.31 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) ikikliyumiqniaqmiut akikhligun ihuaqhaitjutikharnik naunairutiniaqtunlu ihuatqiamik akikharnik talvuuna pitjutikharnik akilikitunginaqtunut.

Ubluirvia 20, 2013mi, Tuhaayukharnik nuitkatitihimayut talvuuna Nunalingni Kavamatkunnillu Pivikhaqautikkut naunairutiqaqtun taima akituqyumiqhimayut urhuqyuangit akingit nunaqyuami tamaat niuvailiqiyunut naunairutiniaqtun taima akingit urhuqyuangit Nunavunmi akituqyumiqniaqtun aulaniganii Ubluqtuhirvia 1, 2014mi. Una akikhligit akituqyumirutinga aulaniaqtun tamainun urhuqyuangit tuyurutikhligun talvanga Urhuqyualiqiyunut Havagianni talvunga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiinin talvuuna Ubluqtuhirvia 1, 2014mi. Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit naunaipkaktitivaktun taima Urhuqyualiqiyunut Havagviat ihumagiplugu qaffiuyunut naunairutikharnik aulatitinikkut urhuqyuangit akikhligit, ilauplugit urhuqyuangit akikhligit tuyuurutikhligit taimaituniklu allanik atugakhligit ihumagiplugu.

Qulliq Alruyaqtutunik Ikumatjutiit naunairutivaktuq ilihimatjutikharnik taima akituqyumiutikhantit aulaniaqtun Ubluqtuhirvia 1, 2014mi aulayut talvuuna urhuqyuangit munagiluaqtunut. Tukhiluaqtauyut urhuqyuakhat aulayut talvuuna urhuqyuakhangit munagiluaqtukhani. Urhuqyuakhangit tamaat niuviqtauhimayut ukiukmi tatqikhiutingnik taima agyaqtaultunik urhuqyuakhangit pigiaqagumik aulavaktun tatqikhiutimi Taaqhituqviani. Qulliq Alruyaqtutunik Ikumatjutiit titiraqhimaq, urhuqyuangit akingit tuniyauhimayut talvunga Qulliq Alruyaqtutunik Ikumatjutiit Urhuqyualiqiyunut Havagvianin taima agyagiikhimatilunik.

Kiutjutinikkut talvuuna Urrc Qulliq Alruyaqtutunik Ikumatjutiit 1mi, tatqikhiutim uqumailitaangit naunaitun urhuqyuangit akingit nuutaanguqtihimayut tamainun hivunirmi tatqikhiutingni (Tattiaqnaqtuq 2013mi talvunga Qiqaiyaqvia 2014mun) nallaughimayut talvanga Qulliq Alruyaqtutunik Ikumatjutiingit kinguliuyuni urhuqyuakhangit urhuqyuangitlu akituqyumiutikhantigun tuhaqtitauhimayut tapkuninga Nunalingni Kavamatkunnillu Pivikhaqautikkut Ubluirlvia 20, 2013mi. Nallaumanikkut talvuuna 3.92 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) hanaqitjutinikkut talvuuuna Urhuryuangit Akilikutikhant Aulavikhaat aulaniaqtuq Ubluirlvia 1, 2013mi aulalunilu talvuuna Qiqaiyaqvia 31, 2014mun, nuutaanguqtihimayuni urhuqyuangit akikhant hivunirmun talvuuna Tattiaqnaqtuq 2013mi Qiqaiyaqvia 2014mun, tamna hivutuninga Urhuryuangit Akilikutikhant Aulavikhaat nallaumaningani talvunganmun Qiqaiyaqvia 31, 2014mun ikikliyumiqniaqtuq taima \$0.131 milian tallamik.

Qulliq Alruyaqtutunik Ikumatjutiit naunairutiqaqtuq nallaumanikkut nuutaanguqtihimayunut urhuqyuangit akingit nallautjutaitigun aulaniaqtuq talvuuna Ubluqtuhirvia 1, 2014mi, atuqtakhanik Urhuryuangit Akilikutikhant Aulavikhaat talvuuna Ubluqtuhirviam Qiqaiyaqviamun 2014mi aulaningani qaritiyaangat tamna Urhuryuangit Akilikutikhant Aulavikhaat nallautjutikhantit piitunut talvuuna Qiqaiyaqvia 31, 2014mi imianniaqtuq 4.22 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik). Titirakkut titiraqhimaq ubluangani Ubluqtuhirvia 10, 2014mi Qulliq Alruyaqtutunik Ikumatjutiit tukhiqhimayuq taima tamna Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtuyut Katimayiit ihumagiyukhaq ihumagiyauyunik angirutikharnik

ihuaqhaitjutikharnik tapfuminga Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat taimaitumik 4.22 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) aulaniaqtuq Ubluqtuhirvia 1, 2014mi.

Tamna Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiit titiraqhimayukhaq taima tukhiqhimayukharnik angirutikharnik ihuaqhaqhimayunik Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat taima havakhimangitun munagiyunik Ministamin atuqtauhimayukharnik talvani Maligaqmi. Tamna kiutjutikhaq talvunga Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiit, Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit 1c-mi naunairutiqaqtuq taima ihualuangitunik taima \$131,000 tausin tallamik talvani Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat atukikvikhaanganik talvuuna Qiqaiyaqvia 31, 2014mi taima aulagiikkimaingitumik talvanga ihuaqhaidagiikkimayuni Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat tukhigiikkimayuq tapkuninga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit.

Talvani iluani Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiingit qunngiakpaktaat uminga ihuaruhungituq taima mikiunauyuq talvanga tautuminaqtuni aituqtauningani talvuuna akituqyumiutikhariitigun. Ihuaqhaidagiikkut tamna Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat aulaningani Ubluqtuhirvia 1, 2014mi ilitagiyaangat ihuaruhunginingani taima aituiniaqtuq allamik allanguqtirutikharnik akikharnik taima aulangituq akikhangit aulatjutikharnik. Ihumaliuknakkut akinikkut aulatjutikharnik, tamna Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtiuyut Katimayiit ihumaliukhimayuq taima aulagiikkimayuq 3.92 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) aulahimaluni Qiqaiyaqvia 31, 2014mun

## **5.0 AULATJUTITIGUN AKITUTILAANGINNUT IHIVRIUQTIUYUT KATIMAYIIKUT -KUT IHUMALIURNIKKUT**

1. Naunaitkunmi 13 (1)mi Maligarmi naunairutilik imaa:

Tamna Ihivriuqtuliqiyikkut Katimayiit, ilitugipkaktukhaq munagiyunut Ministamun atuqtauyukharnik taima:

- a) Ayungnautinga tukhiqtauhimayuq akikhangit akituiyukharnik imailiuqtukhaq,
- b) Ayungnautinga tukhiqtauhimayuq akikhangit akituiyukharnik imailiugiaqangitun, imaaluuuniit
- c) Allamik akikharnik akituqyumirutikharniklu naunaiyagiikhimayuq talvuuna Ihivriuqtuliqiyiit Katimayiingit taima aulayukhauliqtuq

Talvuuna malikhautikkut qullaaniituq tamna Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtuyut Katimayiit atuquyut taima Uruhuryuangit Akiliktutikhat Aulavikhaat taima 3.92 siasangnik akikharnik kWh (ikaaknimik) angirutiqaqtukhaq talvuuna Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit, ikaaknitigun Ubluirvia 1, 2013mi talvunga Qiqaqvia 31, 2014mun.

2. Hunaqaqtuni uvani Ilitugitjutingni maniguutilimaituq tamna Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Ihivriuqtuyut Katimayiit ihumaliuknakkut allanik ihumagiyauyunik pittianginaqhimalugu tamna Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiit.

### **TALVUUNATTIATIGUN**

### **AULATJUTITIGUN AKITUTILAANGINNUT IHIVRIUQTIUYUT KATIMAYIIT NUNAVUNMI**



---

**UBLUANI TITIRAQHIMAYUQ: Itjirurvia 20, 2014mi**

**Raymond Mercer**

**Ikhivautaq**